



Stagione dei concerti in streaming per

Società Italiana degli Avvocati Amministrativisti

00196 Roma - Lungotevere delle Navi 30

9 giugno 2021 - ore 19.30

La Traviata (selezione dell'opera)

di Giuseppe Verdi

Libretto di Francesco Maria Piave

Violetta Valery – Claudia Capodagli (soprano)

Alfredo Germont - Alessandro Napolitano (tenore)

Giorgio Germont / Dottor Grenvil – Cristian Alderete (baritono)

Flora Bervoix / Annina - Erika Witzgenmann (soprano)

Maestro concertatore al pianoforte – Francesco Del Fra

Antonio Faberi - chitarra

PROGRAMMA DEL CONCERTO

F. Tarrega – *Fantasia su temi della Traviata* per chitarra

G. Verdi – *Selezione dall'opera "La Traviata"*

Atto I

- Preludio
- Brindisi *Libiam ne' lieti calici* (Tutti)
- Duetto Alfredo – Violetta *Un dì, felice, eterea*
- Aria e scena di Violetta *È strano!... è strano!... Ah! fors'è lui*
- Tempo di mezzo *Follie!... follie!...*
- Cabaletta *Sempre libera degg'io* e finale Atto I

Atto II – prima parte

- Scena e Aria di Alfredo *Lunge da lei per me non v'ha diletto!*
- Aria *De' miei bollenti spiriti*
- Tempo di mezzo *Annina, donde vieni?* (Alfredo, Annina)
- Scena e Duetto di Violetta e Germont *Madamigella Valery?*
- Duetto *Pura siccome un angelo* (Germont, Violetta)
- Transizione *Non sapete quale affetto* (Violetta, Germont)
- Cantabile *Un dì, quando le veneri* (Germont, Violetta)
- Transizione *Così alla misera* (Violetta, Germont)
- Cantabile *Dite alla giovine sì bella e pura* (Violetta, Germont)
- Tempo di mezzo *Or imponete - Non amarlo ditegli* (Violetta, Germont)
- Cabaletta *Morrò!... la mia memoria* (Violetta, Germont)
- Scena *Dammi tu forza, o cielo!* (Violetta, Alfredo, Annina)
- Duettino *Ch'ei qui non mi sorprenda...* (Violetta, Alfredo)
- Scena *Ah, vive sol quel core all'amor mio!...* (Alfredo)
- Aria *Di Provenza il mare, il suol* (Germont)
- Tempo di mezzo *Né rispondi d'un padre all'affetto?* (Alfredo, Germont)
- Finale Atto II *Ah, ell'è alla festa ... volisi l'offesa a vendicar!*

Atto II – seconda parte

- Scena e Duettino *Invitato a qui seguirmi* (Violetta, Alfredo)
- Transizione *Ne appellaste?... che volete?* (Violetta, Alfredo, Flora)
- Invettiva *Ogni suo aver tal femmina* (Alfredo)
- Scena *Oh, infamia orribile* (Tutti)
- Largo del Finale *Di sprezzo degno se stesso rende* (Tutti)
- Concertato e finale Atto II (Tutti)

Atto III

- Preludio
- Scena *Annina Comandate?* (Violetta, Annina, Dottor Grenvil)
- Declamato *Teneste la promessa...* (Violetta)

- Scena *Attendo, attendo... né a me giungon mai!*...
- Romanza *Addio, del passato bei sogni ridenti* (Violetta)
- Scena *Signora... - Che t'accadde?* (Annina, Violetta)
- Tempo di attacco *Alfredo! Colpevol sono... so tutto, o cara...* (Violetta, Alfredo)
- Duetto *Parigi, o cara, noi lasceremo* (Alfredo, Violetta)
- Finale dell'opera *Ah, Violetta! - Voi, signor!...* (Germont, Violetta, Alfredo)
- Concertato *Prendi: quest'è l'immagine - No, non morrai, non dirmelo* (Tutti)
- Scena ultima *È strano!... - Che! - Cessarono gli spasmi del dolore* (Tutti)

LA TRAVIATA

La traviata è un'opera in tre atti di Giuseppe Verdi su libretto di Francesco Maria Piave. È basata su *La signora delle camelie*, opera teatrale di Alexandre Dumas (figlio), che lo stesso autore trasse dal suo precedente omonimo romanzo. Viene considerata parte di una cosiddetta "trilogia popolare" di Verdi, assieme a il Trovatore e a Rigoletto.

Fu in parte composta nella villa degli editori Ricordi a Cadenabbia, sul lago di Como e nella Tenuta di Sant'Agata. La prima rappresentazione avvenne al Teatro La Fenice il 6 marzo 1853 ma, a causa forse di interpreti carenti e - probabilmente - per il soggetto allora considerato scabroso, non si rivelò il successo che il suo autore si attendeva. Fu poi ripresa il 6 maggio dell'anno successivo a Venezia al Teatro San Benedetto in una versione rielaborata e con interpreti più validi, come Maria Spezia Aldighieri e finalmente, diretta dal compositore, riscosse il meritato successo.

A causa della critica alla società borghese, l'opera, nei teatri di Firenze, Bologna, Parma (10 gennaio 1855 nel Teatro Regio di Parma come Violetta), Napoli e Roma, fu rimaneggiata dalla censura e messa in scena con alcuni pezzi totalmente stravolti. Sempre per sfuggire alla censura, l'opera dovette essere spostata come ambientazione cronologica dal XIX al XVIII secolo.

Per le rivoluzionarie e scabrose tematiche trattate, la perfezione melodica e l'asciuttezza ed efficacia delle orchestrazioni, l'opera è considerata uno dei capolavori di Verdi ed una delle più grandi opere mai scritte; secondo i dati pubblicati da *Operabase* si tratta dell'opera più rappresentata al mondo.

Di seguito la trama completa dell'opera, con **evidenziate in grassetto** le parti che ne compongono la selezione.

Atto I

Dopo un profondo e toccante Preludio, il sipario si apre mostrando un elegante salone della casa parigina di Violetta Valery, dove lei, donna di mondo, attende gli invitati. Violetta saluta tra gli altri, Flora Bervoix e il visconte Gastone de Letorières, che le presenta Alfredo Germont, spiegandole che è un suo grande ammiratore e che durante la sua recente malattia si era recato spesso nella sua casa per ricevere notizie. Dopo aver chiesto spiegazioni per il comportamento ammirevole di Alfredo, Violetta rimprovera il suo protettore, il Barone Douphol, di non aver avuto la stessa curiosità del giovane innamorato; il Barone, irritato, mostra il suo disappunto a Flora. Poco dopo, Gastone propone un brindisi al Barone che rifiuta; **Alfredo ritroso accetta invitato da Violetta cui si uniscono gli altri invitati, che cantano alla vita e alla bellezza che fugge e al vino che riscalda l'amore. (Libiamo ne' lieti calici).**

Si ode quindi della musica provenire dalle altre stanze; Violetta invita gli ospiti a recarsi nella sala accanto. Uscendo, però, si sente male. Sedendosi, invita gli ospiti ad avviarsi e promette di raggiungerli subito. **Guardandosi allo specchio, Violetta nota il suo pallore e allo stesso tempo si accorge di Alfredo, che si è trattenuto ad aspettarla. Egli la rimprovera per aver trascurato la sua salute e poi confessa di amarla. Colpita, Violetta chiede da quanto egli l'ammiri. Alfredo risponde che l'ama da un anno, dalla prima volta in cui l'ha vista felice (Un dì, felice, eterea). Incapace di provare vero amore, Violetta propone una semplice amicizia, ma quando Alfredo sta per allontanarsi gli porge un fiore, invitando il giovane a riportarglielo il giorno seguente. Alfredo si allontana felice.** Intanto giungono dalla stanza vicina gli ospiti che prendono congedo da Violetta, ringraziandola per la bella e allegra serata. **Ormai sola, Violetta nota con incredibile sorpresa che le parole di Alfredo l'hanno scossa. Incerta, decide infine di continuare a vivere come ha sempre fatto, come una cortigiana e di rinunciare ad essere finalmente amata seriamente (Sempre libera).**

Atto II

Alfredo e Violetta convivono ormai da tre mesi nella casa di campagna dei Germont; il giovane è contento della sua vita con l'amata (De' miei bollenti spiriti), quando sopraggiunge Annina, la domestica di lei. Interrogata da Alfredo, ella ammette di essere stata a Parigi per vendere tutti i beni della sua padrona coi quali poter pagare le spese di mantenimento della casa. La somma ammonta a 1.000 luigi; Alfredo promette di andare lui stesso a sistemare gli affari e raccomanda ad Annina di non far parola del loro dialogo con Violetta. Una volta solo, Alfredo si incolpa per la situazione finanziaria (*Oh mio rimorso! Oh infamia!*)

Violetta entra in scena ed il suo cameriere, Giuseppe, le porge una lettera di invito per quella sera ad una festa presso il palazzo di Flora. Subito dopo Giuseppe annuncia la visita di un signore. Violetta ordina di farlo entrare, credendolo il suo avvocato. **È invece Giorgio Germont, il padre di Alfredo, che l'accusa duramente di voler spogliare Alfredo delle sue ricchezze. Violetta allora gli mostra i documenti che provano la vendita di ogni suo avere per mantenere l'amante presso di lei ed il vecchio signore capisce la situazione. Pur convinto dell'amore che lega Violetta al figlio, egli le chiede un sacrificio per salvare il futuro dei suoi due figli. Germont spiega che ha anche una figlia e che Alfredo, se non torna subito a casa, rischia di mettere in pericolo il matrimonio della sorella (Pura siccome un angelo).** Violetta così propone di allontanarsi per un certo periodo da Alfredo; ma non basta e il vecchio Germont le chiede di abbandonarlo per sempre. Violetta, senza parenti né amici e provata dalla tisi, non può accettare. Germont le fa allora notare che quando il tempo avrà cancellato la sua avvenenza (*Un dì quando le veneri*), Alfredo si stancherà di lei, che non potrà trarre nessun conforto, non essendo la loro unione benedetta dal cielo. **Stremata, Violetta accetta di lasciare Alfredo.**

Rimasta sola, Violetta scrive dapprima al barone Douphol, poi ad Alfredo per annunciarli la sua decisione di lasciarlo; non appena terminata la lettera, Alfredo entra agitato perché ha saputo della presenza del padre. Propone a Violetta di andare a conoscerlo ma lei, dopo essersi fatta giurare l'amore di Alfredo (*Amami Alfredo*), fugge. Alfredo si insospettisce della fuga di Violetta, e riceve la lettera (dal cocchio in partenza) che lei poco prima stava scrivendo. "*Alfredo, al giungervi di questo foglio...*" è quanto legge e quanto basta per fargli capire che Violetta lo ha lasciato. Quando vede l'invito di Flora sul tavolo, capisce che Violetta è alla festa, e, infuriato, decide di recarvisi anche lui, nonostante le suppliche del padre (*Di Provenza il mar, il suol*).

Alla festa a casa di Flora Bervoix si vocifera della separazione di Violetta e Alfredo. Durante i festeggiamenti per il carnevale, Alfredo arriva per cercare Violetta, e successivamente Violetta arriva accompagnata dal barone. Alfredo, giocando, insulta in modo indiretto Violetta, scatenando l'ira del barone, che lo sfida ad una partita di carte. Il barone perde ed Alfredo incassa una grande somma. Violetta chiede un colloquio con Alfredo, durante il quale lo supplica di andare via e, mentendogli, dice di essere innamorata del Barone. Alfredo, sdegnato, chiama tutti gli invitati (*Or testimon vi chiamo che qui pagata io l'ho*), e getta una borsa di denaro ai piedi di Violetta, che sviene in braccio a Flora. Tutti inveiscono contro Alfredo, e arriva il padre che lo rimprovera del fatto. Il barone decide di sfidare a duello Alfredo. Alfredo ha rimorso per il gesto di pubblico disprezzo fatto a spese di Violetta, che a sua volta si dichiara convinta che un giorno lui comprenderà le ragioni della separazione e rinnova la promessa di amore eterno.

Atto III

La scena si svolge nella camera da letto di Violetta. La tisi si fa più acuta e ormai il dottor Grenvil rivela ad Annina che Violetta è in fin di vita (*La tisi non le accorda che poche ore*). Violetta, sola nella sua stanza, rilegge una lettera che custodiva vicino al petto, nella quale Giorgio Germont la informava di aver rivelato la verità ad Alfredo e che il suo amato, in viaggio in un paese lontano, sta tornando da lei. Violetta sa che è troppo tardi ed esprime la sua disillusione nella romanza *Addio, del passato bei sogni ridenti*.

Per contrasto, all'esterno impazza il carnevale. Annina porta una buona notizia: è arrivato Alfredo, che entra, abbraccia Violetta e le promette di portarla con sé lontano da Parigi (*Parigi, o cara*). Giunge anche Giorgio Germont, che finalmente manifesta il suo rimorso. Violetta chiama a sé Alfredo e gli lascia un medaglione con la sua immagine, chiedendogli di ricordarsi sempre di lei. Per un momento Violetta sembra riacquistare le forze, si alza dal letto, ma subito cade morta sul canapè.